

LADDA 1658-30

Tu demandes, Tircis, si je plains ton martyre,
 Ou si pour toy je n'ay que du mespris :
 Helas ! helas ! on m'a souvent appris,
 Que quand on aymeroit il ne faut pas le dire.

5 Quand tu dis que ton cœur en mes chaisnes expire,
 Qu'autre que moy ne l'auroit sceu lier ;
 Helas ! helas ! je ne puis oublier
 Que quand on aymeroit il ne faut pas le dire.

Tu demandes Tircis

T demande, Tircis, si je
 plains ton martyre, Ou si pour toy je n'ay que

Poète

ANONYME

Compositeurs

Jean Granouilhet de SABLIERES [attr. poss.]

Jean-Benjamin de LA BORDE [autre]

Attribution

source B : M. de Sablière

source E : La Borde

Effectif général

ut1, fa4

Notes sur la musiqueSol Majeur, **3****Sources**A ♪ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, I*, Paris, Robert Ballard, 1658, f. 30^v-31, F-Pn/ Rés Vm⁷ 284B « AIR DE Mr DE SABLIERE », dans Bénigne de BACILLY [éd.], *Recueil des plus beaux vers (suite)*, Paris, Charles de Sercy, 1661, p. 503, F-Pn/ Rés Vm Coirault 163C [sans titre], dans *L'Inconstant vaincu. Pastorale en chansons*, Paris, Étienne Loyson, 1661, p. 12, F-Pa/ 8° BL 14615D ♪ [sans titre], dans *X. Recueil de chansonnettes*, Paris, Christophe Ballard, 1684, f. 14^v-15, F-Pn/ Rés Vm⁷ 302 [10]E ♪ [sans titre], dans Jean-Benjamin de LA BORDE, *Troisième recueil de chansons*, Paris, Moria, s. d., p. 26-27, F-Pn/ Rés Vm⁷ 340 [3]**Comparaison musicale**

D Mise en musique différente.

E Mise en musique différente.

Comparaison littéraire

C D E Ces sources ne contiennent que la première strophe.

Variante textuelle

7 : « Hélas ! hélas ! que ne puis-je oublier, » B

Contexte littéraire

C L'air, qui figure à la fin de l'acte I, est chanté par Philis, bergère qui refuse les avances de Tircis.

Commentaire contemporain

Cf LADDA 1658-02.

Édition moderne

Antoine Rambouillet de LA SABLIERE, *Madrigaux*, éd. par Prosper Blanchemain, Paris, Librairie des Bibliophiles, 1879, coll. « Les petits chefs-d'œuvre », p. 118 (Blanchemain fonde son attribution sur le *Recueil des plus beaux vers* de 1661 ; c'est un parti-pris discutable, puisque le poème apparaît comme « Air de M.r de Sablière », c'est-à-dire composé par M. de Sablières, selon le principe adopté par Ch. de Sercy, qui indique le nom du compositeur en tête de poème et le nom du poète à la fin du texte).

Référence bibliographique

LOUVAT, 2002, p. 448.

Autre catalogue

Guillo, RVC-02/ 207

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.

Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga